

Manual de Trabajo para la Facilitación de Procesos de Formación para Mejorar la Práctica Educativa



Education for Everyone. Worldwide.
Lifelong.



Con el apoyo financiero del



Ministerio Federal de
Cooperación Económica
y Desarrollo

INTRODUCCIÓN

El presente documento es el fruto de una serie de talleres y encuentros interinstitucionales enfocados en Procesos Formativos relacionados con la Educación de Personas Jóvenes y Adultas -EPJA-, que hemos compartido, el Instituto de Cooperación Internacional de la Asociación Alemana para la Educación de Adultos DVV International y el equipo del Departamento de Atención a Grupos Étnicos - DAGE, perteneciente al Instituto Chiapaneco de Educación para Jóvenes y Adultos - ICHEJA, que iniciamos en el mes de mayo de 2016 y que hemos continuado hasta el presente año 2019.

En este sentido, una de las propuestas que nos pusieron en común, que hoy vemos materializarse en el presente documento, es la Propuesta de Innovación Educativa: "Herramientas Pedagógicas para Mejorar Nuestra Práctica Educativa en la Implementación del MIB en Chiapas", iniciativa que busca construir alternativas para mejorar la práctica educativa de formadores y formadoras bilingües, que vean en la educación una de las formas para lograr las libertades humanas, a partir del estar juntos y juntas, en un acompañamiento cercano, con quienes (personas jóvenes y adultas) por distintas circunstancias, no han conseguido iniciar y/o concluir la educación básica y por ende no han podido ejercer su derecho a la educación en el ámbito de la educación de las personas jóvenes y adultas (EPJA).

Quienes participamos de este proceso, somos hombres y mujeres hablantes las lenguas: Tsotsil, Tseltal, Tojol-ab'al, Ch'ol y Zoque, pertenecientes a diversos pueblos del estado chiapaneco, así como personas hablantes del español.

Dentro de nuestros trabajos particulares, tenemos la función de acompañar procesos formativos como Formadoras y Formadores Especializados Bilingües, así como facilitadores y facilitadoras de procesos educativos.

Dicha diversidad de la que fuimos y somos parte, nos ha llevado a dialogar y reflexionar desde distintas ópticas o modos de ver, ser y estar en relación con lo que entendemos y queremos compartir sobre la Educación de Personas Jóvenes y Adultas -EPJA.

Finalmente, el presente documento de trabajo tiene como base el Esquema de Formación Inicial del Instituto Nacional de Educación de Adultos-INEA, destinado a Formadores y Formadoras del Modelo Indígena Bilingüe-MIB; el cual cuenta con 5 guías de trabajo con sus respectivos objetivos, temas, bibliografía y demás recursos que te pueden ayudar a complementar tus asesorías.

Contexto chiapaneco del trabajo vinculatorio entre DVV International e ICHEJA

La población con la que trabajamos es de origen indígena, de las 5 etnias mayoritarias (en número de población) con las que actualmente trabaja el ICHEJA, a saber: Tsotsil, Tzeltal, Tojol-ab'al, Ch'ol y Zoque en diversas regiones del estado chiapaneco.

En este sentido, cuando uno observa el territorio chiapaneco salta a la vista la gran diversidad que tiene, -como si su nombre nos dijera desde ya- que no se trata de un solo Chiapas, sino de muchos "Chiapas" en plural. Los Chiapas -así en plural- nos muestran las diferentes ideologías políticas, creencias espirituales y/o religiosas, clases sociales, la selva, los bosques, los llanos, la costa, las cañadas, el frío de menos 5 grados y calor de más de 30.

No sólo el Chiapas de mestizos e indígenas, sino el de los coletos, conejos, huacaleros, cositillas, tsejeb'eros, etc., y están los pueblos indígenas que no podemos nombrar como una masa homogénea, sino como el "Chiapas" Tsotsil, Tzeltal, Tojol-ab'al, Ch'ol, Zoque, Mame, Kanjobal, Chuj, Aguacateco y Maya que habitan el territorio con sus respectivas maneras de nombrar la vida, con su particular forma de concebir el mundo y de accionar en él.

Así pues, podemos decir que el territorio chiapaneco es uno de los más diversos y complejos que comprende la geografía nacional, con una población de 5,217,908 personas, divididas en las 15 regiones sociodemográficas que comprende el estado, ocupando el séptimo lugar nacional en cuanto a número de habitantes.

Dentro de esta diversidad sociocultural y lingüística que se presenta, es uno de los tres Estados con mayor población indígena en el país, hablando 12¹ lenguas y un número considerado de dialectos; representando el 36.1% de la población total de la entidad, habiendo 1, 886,104 personas mayores de 5 años que hablan alguna lengua indígena².

Con relación al tema educativo, el Plan Estatal de Desarrollo 2019-2024, contempla que: La educación para todos comienza a partir de los primeros años del ser humano y se extiende durante toda su existencia, consiste en satisfacer sus necesidades de aprendizaje y fortalecer sus competencias a través del sistema educativo para aspirar a mejores condiciones de vida. Por ello, en Chiapas el principal reto es la atención al rezago educativo, ya que históricamente las políticas en materia de educación para jóvenes y adultos no han logrado revertir el problema, por lo cual se mantiene como la entidad con el índice más alto en el país³.

1. Las 12 lenguas que se hablan actualmente en el Estado son: tzeltal, tsotsil, chol, zoque, tojolabal, mame, kanjobal, chuj, jacalteco, kakchiquel, teko y lacandón. La información fue obtenida en: <http://www.haciendachiapas.gob.mx/planeacion/Informacion/PED/PED-2019.pdf> consultado en línea el 21/01/2020

2. La información fue obtenida en: <http://www.haciendachiapas.gob.mx/planeacion/Informacion/PED/PED-2019.pdf> consultado en línea el 21/01/2020, pág. 20

3. Idem. 79

La educación está en constante cambio y por eso es necesario aprender desde la realidad, siendo esto una responsabilidad de todas y todos, no sólo de maestros o alumnos, de universidades, escuelas o instituciones; sino que parte desde la familia, los amigos, la comunidad.

En este sentido, la educación que se imparte no está llegando a las personas en lo individual y lo colectivo, ya que lo que se enseña no le hace sentido a la gente, no se relaciona con su cotidianidad; entonces no se apropia del conocimiento, y si no se apropia no les sirve. Pues, retomando la Declaración Mundial de Educación para Todos:

*Cada persona -niño, joven o adulto- deberá estar en condiciones de aprovechar las oportunidades educativas ofrecidas para satisfacer sus necesidades básicas de aprendizaje. Estas necesidades abarcan tanto las herramientas esenciales para el aprendizaje (como la lectura y la escritura, la expresión oral, el cálculo, la solución de problemas) como los contenidos básicos del aprendizaje (conocimientos teóricos y prácticos, valores y actitudes) necesarios para que los seres humanos puedan sobrevivir, desarrollar plenamente sus capacidades, vivir y trabajar con dignidad, participar plenamente en el desarrollo, mejorar la calidad de su vida, tomar decisiones fundamentadas y continuar aprendiendo. La amplitud de las necesidades básicas de aprendizaje y la manera de satisfacerlas varían según cada país y cada cultura y cambian inevitablemente con el transcurso del tiempo.*⁴

La educación es un derecho humano que no se remite a la alfabetización o a la obtención de un papel que te certifica “de algo”. La educación es un derecho humano que permite el acceso y exigencia de otros derechos, y al mismo tiempo no se puede tener derecho a la educación sin condiciones previas, a esto se refiere la indivisibilidad e interdependencia de los derechos, es decir, que no pueden estar aislados, la realización de uno depende de la garantía de otros.

Ya que no se puede tener derecho a la educación sin tener derecho a la salud, a la alimentación, a una vida libre de violencia, a la no discriminación, a la igualdad, a la libertad, entre otros.

Es por esta y otras inquietudes, reflexiones y golpes de realidad que encontramos en la educación una de las formas de poder ir construyendo esas otras formas de un mundo mejor, para todos y todas.

4. Declaración Mundial de Educación para Todos. Jomtien, Tailandia del 5 al 9 de marzo de 1990. Publicada por la UNESCO, 1990. Consultado en línea el 20/09/2014 en http://www.unesco.org/education/pdf/JOMTIE_S.PDF

La propuesta que queremos compartir

En los más de 4 años de trabajo de vinculación entre DVV-International, DAGE e ICHEJA, ha sido constante el impulso de espacios para debatir y compartir sentires y pensares, respecto al Derecho EPJA y la práctica educativa; siendo una parte importante de los trabajos que realizamos el tema de la educación desde los propios pueblos indígenas y la importancia de la lengua como el vehículo para decir el mundo.

La educación como hemos podido constatar en los talleres o reuniones que hemos tenido con las personas Figuras Solidarias (asesoras, asesores, formadoras, formadores), tiene que ver con el sentido profundo que está ligado a la vida de los pueblos. La educación se da desde los primeros instantes, ya que la mamamos desde que nacemos, la educación tiene que ver con el modo en que entendemos el mundo, con el modo en que lo decimos, con el modo en que lo sentimos, con el modo en que lo vivimos.

La educación es darnos la oportunidad de conocer y aprender cosas que no sabíamos, pero también es dar nuestra palabra, compartir lo que sabemos, aportar nuestros aprendizajes. La forma de educación que compartimos aquí, está vinculada con las comunidades, porque lo que aprendemos en los espacios de trabajo, tiene la intención de aplicarlo con nuestros pueblos y comunidades, en nuestra casa, con la familia. Es conocer la historia de nuestras comunidades, el antes y el ahora, no solamente de libros y maestros, sino también por gente de la comunidad, por lo que nos cuentan las y los compañeros, que a su vez les cuentan sus familias.

Asimismo, la lengua nos ayuda a nombrar la vida, a nombrar aquello que nos pasa en la vida. En ese sentido, no se trata sólo de traducir, se trata de entender que cada una de las lenguas que se hablan en este país, que cada una de las lenguas que se hablan en este Estado, es una manera diferente de entender lo que pasa en el mundo. Hay una manera diferente de entender las relaciones humanas, la relación de las personas con la naturaleza, la relación de las personas con el mundo.

Así pues, uno de los propósitos que busca promover la presente iniciativa de vinculación entre DVV International e ICHEJA, es recuperar el sentido más profundo de la educación a partir de la experiencia y los modos en las que se pueda dar la relación educativa entre quienes realizan la labor de facilitación de los procesos educativos (Figuras Solidarias) y las personas jóvenes y adultas (educandas/os).

Es por ello que, el presente documento se plantea como una especie de viaje, viajar por medio de los saberes que las personas tenemos, saberes que también son conocimientos, -que al ponerlos al alcance de todos y de todas-, y al entrar en un diálogo entre saberes, den pie a una manera de construir otro tipo de educación.

¿Qué entendemos por herramientas pedagógicas?

Desde nuestra postura, entendemos como herramientas pedagógicas, no una serie de técnicas, metodologías o pasos a seguir para llevar a cabo la práctica educativa, sino como maneras de relacionarse en ésta, es decir, las herramientas son actitudes y prácticas que provienen de reflexionar las formas en que nos relacionamos con el mundo y como parte de él, con las personas que son el sentido profundo de nuestro quehacer.

No podemos negar que el mundo actual se rige bajo la lógica del sálvese quien pueda, vivimos en sociedades que tienen como base la competencia, la supervivencia y la individualidad; sociedades en las que las jerarquías se definen por factores que determinan quienes tienen poder, un poder que no necesariamente es valioso para promover las libertades humanas, la justicia y el florecimiento de las personas. Es así como para nosotros y nosotras, es fundamental reflexionar y cuestionar esas particulares formas de relacionarnos que nos tienen sumergidos en una crisis civilizatoria; las herramientas propuestas devienen de la necesidad de comprender el origen de nuestras prácticas, de ser críticos de las maneras en que reproducimos desigualdades, de ubicar nuestras limitantes, pero también con la premisa de *modificar-me-nos* para construir espacios educativos que dignifiquen a las personas y que por ende decanten en sociedades con democracia real y respeto a los derechos humanos de todos y de todas.

Las herramientas propuestas son una serie de reflexiones, posturas, principios éticos y políticos que cuestionan la educación bancaria para dar paso a la educación popular, que partiendo de la experiencia y los sentidos cotidianos de las personas, se apuesta por la construcción emancipadora de las personas y las situaciones que los oprimen. Reiteramos que no son nunca una serie de pasos a seguir, una lista a reproducir, unos mandamientos a seguir, porque la práctica educativa es un proceso inacabado, que se va haciendo, que da paso a la sorpresa y a lo impredecible, al encuentro que nunca está definido ni tiene porque estar encerrado. La práctica educativa como proceso dinámico creativo, sorpresivo, acariciador (porque la caricia no se planea, sólo se da sin deseos de controlar ni poseer) es necesario "darse" y el dar verdadero sólo es si pasa por el corazón, la mente y el espíritu, de lo contrario es todo menos "el don".

Los modos de trabajo que nos proponemos están basados en los fundamentos de la Educación Popular, la Educación Vivencial, así como en la Pedagogía del Sujeto, impulsada por la Universidad Campesina Indígena en Red (UCI-Red). Por tanto, los conceptos bajo los cuales se estructura esta iniciativa son los que nos comparte Jorge Larrosa en relación a la noción de *experiencia*, por otra parte se retoman los postulados de Paulo Freire en su Pedagogía del Oprimido y de Benjamín Berlanga respecto a la *relación pedagógica* y lo que tienen que ver con pensar la educación desde el “*entre*”, que relacionamos con la promesa del “Don”, es decir, dar la escucha y dar la palabra, para finalmente encontrarnos en esa especie de abrazo con los saberes de los pueblos originarios y su aporte a la humanidad.

Cabe mencionar que si bien estos autores y conceptos sientan las bases del presente trabajo, hay muchos otros que nos han ayudado e iluminado en los callejones oscuros que la vida nos presenta, así por ejemplo, muchas de las resonancias y un darnos cuenta nos lo proporcionaron las palabras de Eduardo Galeano, Joan Manuel Serrat, Mario Benedetti, Joaquín Sabina, Joan Carles Melich, Carlos Skliar, Silvio Rodríguez, así como un largo etcétera.

La base con la que se fundamentan estos modos de hacer educación son los siguientes:

Relación entre iguales:

Partir de relacionarnos de otro modo que no sea desde el que no sabe y del que enseña, sino de reconocernos como personas que estamos dispuestas a hacer cosas juntas, lo cual requiere un esfuerzo por reconocer los aportes que toda persona puede dar. *Ello supone aprender a conversar, es decir aprender a dar la escucha y dar la palabra*⁵.

*Asimismo, es un aprendizaje y corresponde a quien anima el acto educativo, como educadores, aprender a desmontar en nosotros la posición segura de “el que sabe frente al que ignora”, y aprender a ponernos como el que da su palabra tanto como da la escucha a la palabra del otro*⁶.

Relación pedagógica

Se parte del reconocimiento del otro y de la otra como persona con sus subjetividades y ambigüedades, es decir en el mutuo reconocimiento de lo que es y de los aportes que da a la vida. Este reconocimiento implica una relación del don, de donación; de dar la escucha y dar la palabra, lo cual posibilita la conversación, el encuentro entre sujetos.

5. Benjamín Berlanga. Consideraciones sobre la formación de educadores en educación para adultos. UCI-Red, Puebla, México, diciembre, 2013, pág. 5.

6. Ídem. 5

La posibilidad del encuentro

Encontrarse es una forma de crear, donde cada quien aporta desde su ser y su ancestralidad, algo que puede darle al otro o a la otra. Encontrarse es posibilidad de conocer otros modos de ver, ser, hacer y estar en el mundo, pero también de reconocerse en el otro y la otra, de encontrarse con uno mismo. Es seguir pensando que encontrarnos siempre puede darnos la oportunidad de construir colectivamente, posibilidad de reconocer la dignidad de quienes habitamos el mundo.

Aprendizaje significativo del acto educativo

La apropiación significativa y simbólica del conocimiento es fundamental para cualquier proceso educativo, desde pequeños nos preguntamos ¿Y esto para qué me va a servir? El hecho de que no hagamos propio lo que aprendemos repercute en que vamos por la vida con conocimientos que no aplicamos en ningún sentido. Así, hay que transmitir el conocimiento de manera significativa, esto es, preguntar: ¿Para qué nos va a servir esto?, ¿En qué se va a aplicar? Provocar que los sujetos demos sentido a lo que aprendemos. Por lo que, como educadores y educadoras, *se debe tener la capacidad de promover esta reflexión del para qué y de animar la construcción de un para qué compartido con los adultos con los que está. Porque para que la educación sea praxis, el sentido no puede venir de fuera: eso es instrucción, adiestramiento, si acaso capacitación. La educación es praxis cuando es relación consciente y elaborada del sujeto con la realidad, con la propia vida: educar es transformar lo que hay, lo que somos y tenemos desde lo que decidimos*⁷.

Experiencia y resignificación de la práctica

Se parte de recuperar la experiencia que cada persona tiene, poniéndola en el centro de cualquier actividad que se realice, donde las historias particulares van conjugándose en el colectivo de las historias de vida de las personas, que dan significado a las formas en que nos relacionamos, a la forma en que sentimos, pensamos, actuamos, soñamos.

*Asimismo, la formación del educador y educadora es formación en la experiencia, en la práctica: de lo que se trata es de buscar procesos de formación organizados para la re-significación de la propia práctica, es decir, procesos permanentes de dar-nos cuenta de lo que estamos haciendo, para hacerlo mejor*⁸. En síntesis, lo que intentamos con estos modos es:

7. Ídem. 5

8. Ídem. 7

...una metodología de trabajo que pudiese ser transversal a cada uno de los MIBES que el instituto oferta, ya sea en su nivel inicial, intermedio y avanzado, una metodología, que más allá de decirles qué hacer, sirva para poder detonar la forma en que van a facilitar los MIBES, que les acompañe como complemento de los talleres a realizar. Un modo que sensibilice la forma de acercarse a las personas jóvenes y adultas, que dote de sentido primero a quienes lo replicarán para posteriormente poder transmitir con mayor sentido y sensibilidad, el tema de la educación, no sólo el de la educación por la educación, sino el de la educación para la vida y por qué no para la vida y el trabajo, como ha sido una de las premisas del instituto⁹.

9. Sistematización del Modelo Educativo: Herramientas Pedagógicas para Mejorar la Práctica Educativa en la Implementación del MIB. Propuesta educativa realizada por la DVV International y el Departamento de Atención a Grupos Étnicos del Instituto Chiapaneco de Educación para Jóvenes y Adultos (ICHEJA) en el marco del Proyecto “Evaluación del cumplimiento estatal del derecho a la educación de adultos en Puebla, Quintana Roo y Chiapas, CDMX, México, marzo, 2017, pág. 27

Algunas palabras que queremos compartir con ustedes

Estimad@ formador@:

Nos da mucho gusto darte la bienvenida a esta noble tarea que tú has decidido tomar, en la cual tendrás la oportunidad de conducir un proceso de formación encaminado a la búsqueda de nuevas herramientas pedagógicas y nuevos horizontes hacia una educación para y con nuestros pueblos.

Reconocemos y valoramos tu disposición para asumir este papel tan importante y valioso para nosotros y para nuestra institución, por lo que te proporcionamos algunas recomendaciones que te podrán servir a lo largo del proceso formativo.

- ❖ Al momento de presentarte ante el grupo y dar la bienvenida, demuestra seguridad, para que desde principio, los participantes se den cuenta de que tú estarás a cargo del grupo y de los trabajos que se van a ir generando.
- ❖ Dar instrucción clara y precisa, antes de realizarse alguna actividad, y estar al pendiente durante la misma, para resolver dudas o reorientar indicaciones.
- ❖ Recuerda que eres un facilitador del desarrollo de los contenidos educativos, por lo que no debes preocuparte en no ser experto en alguna materia, sino centrar tu atención en la búsqueda y la construcción colectiva del conocimiento.
- ❖ Registrar, a la vista del grupo, las ideas centrales que se vayan surgiendo. Generar un ambiente de confianza entre los participantes, aclarando que las respuestas e ideas que se generen serán respetadas.
- ❖ Pedir amablemente al grupo, prestar atención a quien tiene el uso de la palabra.
- ❖ Retomar algunos aspectos relevantes de una intervención, a fin de fortalecerla o dejar más en claro.
- ❖ Tratar de manera respetuosa a todos los integrantes del grupo, en cuanto a formas de expresión y actitudes.
- ❖ Centrar la atención de los participantes en los contenidos planteados y los que se generen.
- ❖ Evitar lo menos posible salir fuera del salón y el uso del celular, como símbolo de respeto a los demás.

- ❖ Vigilar u orientar el desarrollo de las actividades que se desarrollan de manera individual o colectiva.
- ❖ Marcar tiempos para la realización de los trabajos, a fin de evitar que se pierda mucho tiempo en pláticas o al ponerse de acuerdo.
- ❖ Demostrar interés en el desarrollo de los temas, tratando de que las actividades se realicen en tiempos razonables o determinados, para que los participantes le den seriedad a los trabajos y se logre el aprendizaje esperado.
- ❖ Sé respetuoso con las ideas o respuestas de los participantes, recuerda que en este tipo de espacios se valora mucho nuestra palabra, ya que éstas provienen desde nuestro corazón.
- ❖ Trata siempre de dominar el espacio físico del salón, recuerda que no eres un expositor o conferencista, sino un facilitador de contenidos de formación.
- ❖ Si notas a alguien distraído, platicando o usando el celular, puedes lanzarle una pregunta directa en relación al tema o la actividad, o simplemente acércate a él para demostrarle que has notado su actitud o comportamiento.

Estos solamente son algunos tips que te podrán servir en tu labor como formador, aunados con los que tú vas a ir descubriendo y poniéndolo en práctica.

Vaya pues nuestro agradecimiento por esta decisión que has tomado, y en nombre de nuestros pueblos hacemos un cabal reconocimiento y aplaudimos tu caminar a lo largo del campo formativo.

Suerte y éxito.

Estimad@ participante:

Te damos la bienvenida a este evento de formación que has decidido tomar, en la cual tendrás la oportunidad de expresar tus ideas y conocer lo que otros piensan sobre un tema o situación, para que de esta manera seas protagonista principal en las construcciones del conocimiento en colectivo, aunado a las aportaciones del formador, y así encaminarse juntos hacia nuevos horizontes del saber y del reconocimiento de nosotros mismos.

Valoramos tu disposición para asumir este papel tan importante y valioso para nosotros y para nuestra institución, por lo que te proporcionamos algunas sugerencias que te podrán servir a lo largo del proceso de tu formación y de tu práctica educativa:

- ❖ Prestar atención y tomar nota al momento de darse alguna instrucción por parte del formador o de algún participante.
- ❖ Promover y fortalecer un ambiente de confianza entre tus compañeros y con el responsable del grupo, respetando siempre las aportaciones de los demás, y en especial a quien tiene el uso de la palabra.
- ❖ Aportar tus ideas o argumentos en relación al tema o asunto que se esté tratando, teniendo en cuenta que no hay ideas tontas.
- ❖ Levantar la mano cuando se requiere emitir una opinión, comentario o réplica, y bajo ninguna circunstancia interrumpir a quien esté hablando, sin el consentimiento de quien, en ese momento, esté facultado en conceder el uso de la palabra.
- ❖ Retomar algunos aspectos relevantes de alguna intervención, señalando la expresión y de quién es la idea que se retoma.
- ❖ Ser respetuoso con la forma de ser y de pensar de todos los que integran el grupo, considerando las diferencias como una riqueza y no como una barrera en la construcción del conocimiento.
- ❖ Centrar la atención en los contenidos planteados y los que se vayan generando, sin perder de vista el objetivo del evento de formación.
- ❖ Evitar lo menos posible salir fuera del salón, como símbolo de respeto a los demás, y evitar el uso del celular.
- ❖ Demostrar cabal interés en la realización de actividades tanto individuales como grupales.

- ❖ Respetar los tiempos para la realización de los trabajos, por respeto al formador y a tus compañeros.
- ❖ Demostrar seriedad en el desarrollo de los temas y pensar siempre en un aprendizaje esperado y significativo.
- ❖ Recuerda que eres una persona que posee ciertos conocimientos, y que estás en una situación de conocer nuevas estrategias de trabajo que otros-as han puesto en práctica en sus círculos de estudio, por lo que este taller de formación te permitirá conocer las experiencias de los-as otros-as, y éstas te podrán servir en tu círculo de estudio con tus educandos.
- ❖ Demuestra siempre seguridad al emitir tus ideas o comentarios, para que tus compañeros noten tu presencia y te recuerden cuando en algún momento les sirva o apliquen lo que tú les hayas compartido.
- ❖ Sé respetuoso con las ideas o respuestas que se vayan generando, recuerda siempre que en estos espacios se valora mucho la palabra de los otros, porque son nuestros reflejos en lo que nosotros hacemos y pensamos como individuos.
- ❖ Trata siempre de modular el volumen de tu voz y así podrán escuchar los-as demás participantes, recuerda que modular la voz no significa hablar muy fuerte, sino hablar de acuerdo al espacio físico del salón y el número de participantes que conforman el grupo.
- ❖ Evita en todo momento distraerte, platicar o usar el celular, por respeto a tus compañeros participantes y al formador que está a cargo del grupo.
- ❖ Estos, solamente son algunos tip's que te podrán servir en tu papel como participante en este evento de formación, por lo que en este proceso podrás ir poniéndolo en práctica otras que tú mismo vas a descubrir.

Vaya pues nuestro reconocimiento en nombre de nuestros pueblos, con quienes aplaudimos tu caminar a lo largo del campo formativo.

Suerte y éxito.

El papel del asesor/a en los procesos de formación

Muy apreciable asesor/a.

Te comentamos que nos encontramos muy felices y contentos de escribirte, y por dirigirnos a ti por este medio. Primeramente queremos saludarte con el gusto de siempre y brindarte las mejores vibras de la vida esperando te encuentres bien.

Durante el transcurso de nuestros encuentros, queremos compartirte que ha sido de muy buenas y bonitas experiencias hablando de nuestros quehaceres educativos en la formación. Sabemos que la vida está llena de sorpresas, de metas, de propósitos y de constantes aprendizajes. Esto, nos invita como personas estar atentos y pendientes de todos los sucesos e historias que nos tocará vivir.

Ante todo, te invitamos a que sigamos mejorando nuestros quehaceres, proponiéndote como primer paso: prestarnos mucha atención cuando estemos compartiendo conocimientos y saberes, a la vez y sin darnos cuenta fomentarnos el respeto, así también es necesario que aprendamos a adaptarnos e integrarnos a los trabajos en equipo y sí es el caso no quedarse callado y preguntar cualquier duda que surja de algún tema o comentario que haga tu coordinador o facilitador, porque debemos recordar siempre que todos aprendemos de todos. Como consiguiente compartirte que las personas formales, puntuales y responsables siempre serán personas de bien y de mucho éxito; por lo tanto invitémonos a trabajar de esa manera y puede que en camino vayamos descubriendo muchas cosas que podemos mejorar en nosotros mismos. Es necesario también que perdamos el temor para hablar y atreverse a participar no solo en nuestro proceso formativo, sino también en la vida, porque recordemos siempre "quién no habla ni Dios lo escucha". Como personas trabajadoras de igual modo, debemos evitar toda distracción y estar enfocados en lo que estemos haciendo, a veces cuando nos proponemos metas en la vida, muchas veces no logramos realizarla porque permitimos que alguien a algo nos distraiga, a la vez cuando nos inviten en algún encuentro o reunión debemos siempre estar atentos y no ausentarnos, porque por nuestra propia experiencia todo es aprendizaje, motivémonos entonces estar siempre en los espacios de encuentros, los grupos o círculos de aprendizaje.

En nosotros, siempre debe estar presente la iniciativa para emprender todo tipo de actividad, sabemos que cuesta dar el primer paso, pero también sabemos que es necesario decirnos "Querer es poder". Para irme despidiendo en este medio. Como orientación para ser mejor organizados, te concretamos que cuando uno organiza sus tiempos siempre

habrá espacios para seguir aprendiendo. Pero ese espacio de tiempo uno mismo lo asigna independientemente de la cotidianidad de nuestra vida. No desaprovechemos la oportunidad de convivir y de conocer otras cosas que desconocemos.

Para finalizar déjanos felicitarte por tu gran labor solidaria y consiente de estar apoyando en tus aprendizajes aquellas personas que están en su proceso de aprender a leer y escribir.

Quedan muchas cosas que comentarte, pero lo que más nos gustaría es platicártelo en persona. Esperamos reunirnos pronto.

Tus compañeros y amigos.

Estimado facilitador/a:

Recibe un cordial saludo en la presente carta, esperando te encuentres con bien en todos los aspectos de la vida, nos queremos dirigir a ti en este medio. Nuestro fin es compartir contigo las diferentes experiencias en los diferentes encuentros, que con mucho entusiasmo y alegría hemos tenido. Sabemos y reconocemos que hemos tenido muchos obstáculos en nuestros quehaceres educativos, pero eso nos ha guiado para hacer más cosas y centrarnos en que sólo es posible lograr nuestras metas y objetivos proponiéndonos ser constantes, demostrando nuestras fortalezas con hechos y combatiendo las limitantes con trabajo y esfuerzo.

Con el fin de mejorar el rendimiento en la formación y sobre todo aceptar que los retos son un tanto ambiciosos. Te compartimos de manera muy humana, que debemos estar siempre firmes y convencidos de lo que estemos haciendo. Esto, con el fin de apostarle a un mejor proceso y se logren alcanzar mejores resultados, no en cantidad sino en calidad. Es fácil decirlo pero está en nosotros y en nuestras manos ser mejores, así mismo contagiar también a los demás involucrados cumplir y realizar las siguientes sugerencias o recomendaciones:

1. Que se esté convencido y se tenga confianza en uno mismo
2. Mantener siempre una actitud positiva
3. Sea uno dinámico
4. Que se prepare uno mismo antes de impartir un tema
5. Que tenga uno liderazgo en el grupo
6. Que se tenga iniciativa para hacer las cosas
7. Que nazca el interés en uno mismo por hacer y no esperar que nos digan qué hacer
8. Que se tome con mucha seriedad todo lo que se haga
9. Que demuestre uno responsabilidad poniendo el ejemplo
10. Que sea uno sociable y amable
11. Que sea uno respetuoso con los demás y con todos
12. Que demuestre uno buenos valores que tanta falta nos hace a todos

13. Que sea uno solidario
14. Que uno tenga en cuenta sus propios errores y sobre todo aceptarlas
15. Que no sea uno conformista y se indague más en el saber
16. Que reconozca y promueva uno aplausos a las participaciones, etc.

De que aceptemos todos y practicar las sugerencias y recomendaciones. Siempre habrá posibilidades para ser mejores formadores y tener siempre la esperanza de que otro mundo sea posible si nosotros mismos somos los primeros en dar la iniciativa en todo. Agradecemos tu atención por dirigirnos a ti, dejando pendientes otras cosas por compartir.

Saludos Cordiales .



**GUÍAS
DIDÁCTICAS
DEL NIVEL
INICIAL**

Guía 1. Lectura y escritura de la lengua indígena.

Objetivo general: Reconocer la importancia de la lengua materna y reforzar estas seguridades a través de la práctica.

Tema 1. La educación: de la educación formal a la relación con el conocimiento de los pueblos. Aprendizaje esperado: Revalorar la importancia que tiene la educación y la diferencia que genera su aplicación en los pueblos indígenas.

Como educadores y educadoras, el preguntarnos sobre el concepto que tenemos de educación o como la concebimos, es muy importante desde nuestro particular punto de vista, ya que nos lleva a reflexionar sobre el papel que estaremos jugando en los procesos que acompañamos, ya sea como alfabetizadores, formadores, asesores... es decir como facilitadores frente a grupo.

En ese sentido, te proponemos reflexionar juntos, cuál es tu noción sobre la palabra educación.

Te proponemos que en una hoja pongas en el centro la palabra EDUCACIÓN y escribas a su alrededor todo lo que se te venga a la cabeza, esto lo tienes que realizar en menos de un minuto. Si nos ayudas siguiendo estas indicaciones, podremos ir avanzando y reflexionando juntos.

EDUCACIÓN

Perfecto. Ahora te invitamos a construir una definición de EDUCACIÓN solamente con las palabras que has anotado.

Mi definición de educación es:

Ahora te invitamos a pensar la EDUCACIÓN desde tu lengua, cómo se nombran a la educación, que elementos componen a la educación desde tu lengua y pueblo. Escribe tu respuesta en la propia lengua.

La educación desde mi lengua es:

Al leer la definición que escribiste en español y la que escribiste en tu lengua, ¿Hay algunos cambios? ¿Qué coincidencias y qué diferencias hay entre una definición y la otra? Te invitamos a que anotes tus reflexiones en el siguiente cuadro:

Educación nombrada desde el español

Educación nombrada desde mi lengua

--	--



Después de estos ejercicios de reflexión en relación con la educación, ¿consideras importante nombrar a la educación tanto en español como en tu propia lengua, si, no, por qué?, compártenos tus reflexiones.

Una vez realizada esta actividad, te invitamos a ponerla en práctica con el grupo de personas con las que colaboras en tus círculos de estudio o asesorías individuales; recuerda que la práctica hace al maestro y maestra.

Tema 2. Lengua escrita: sus características y usos

Aprendizaje esperado: Reflexionar sobre los usos de la lengua escrita en los diferentes contextos sociales.

En el tema anterior, pudimos reflexionar sobre la noción o nociones que tenemos acerca de la palabra educación, sobre las distintas formas de nombrarla y de vivirla; ya sea en español y en nuestra lengua, lo cual nos ayudó a profundizar un poquito más sobre lo que implica la educación en nuestro propio pueblo o comunidad.

En este sentido, nombrar y escribir educación o cualquier otra palabra o tema en la propia lengua, nos coloca en un lugar más amplio del que estaríamos si sólo lo hiciéramos en una segunda lengua como es el español, es decir, nos lleva a reflexionar de una manera más profunda, ya que lo que conocemos, lo conocemos nombrándolo desde la propia lengua.

Así pues, según tú experiencia, qué papel juega la lengua en la dinámica de tu comunidad o pueblo:

Abonando un poco más a tus reflexiones. En las reuniones y talleres que tuvimos personas de las lenguas Tsotsil, Tzeltal, Tojol-ab'al, Ch'ol y Zoque, para realizar la presente guía, caíamos en cuenta que: la lengua es el vehículo mediante el cual se expresa la cultura, se expresa la manera de ver el mundo, que es diferente en nuestros pueblos originarios al modo de ver en ciudades de habla hispana o español, esto no quiere decir que sea mejor o peor, sino que tenemos distintos modos de entender el mundo, lo cual es importante de nombrar para poder entendernos mejor entre culturas.



Realicemos un ejercicio. Da un pequeño recorrido a lo largo de tu comunidad tratando observar lo siguiente:

Trata de observar si hay anuncios o carteles escritos en tu lengua

- » Cuantos anuncios o carteles lograste observar
- » Qué dicen dichos carteles o anuncios
- » Quién escribió estos carteles

Ahora bien, investiga si hay textos escritos en tu lengua y si los puedes encontrar en tu comunidad, ya sea en la biblioteca pública o en algún otro lugar.

Reflexionemos un poco:

Después de la investigación que hiciste en tu comunidad, qué usos consideras que se le da a la lengua escrita:

De manera personal, con qué frecuencia escribes en tu lengua y para qué lo haces:

Hagamos un ejercicio más. Según tu experiencia, qué usos le damos a la lengua escrita:

Según lo que hemos realizado, qué características tiene la lengua escrita:

Como hemos podido observar, la escritura en lengua:



Tema 3. Para mejorar la lectura en lengua indígena

Aprendizaje esperado: Practicar la lectura de textos en la lengua indígena aplicando los momentos y elementos del proceso de lectura de textos.

En el tema anterior, nos aventuramos a realizar una pequeña investigación en la comunidad de donde somos parte. Confirmamos, por una parte, si existen letreros o anuncios escritos en lengua, descubrimos también si los pudimos leer, y finalmente si existen textos escritos.

En este tema, queremos invitarte a reforzar tus habilidades para leer la propia lengua, sin embargo, para que vayas mejorando tu lectura, es necesario hacerla un hábito, es decir, volverla parte de tu vida.

Para tal propósito, queremos compartir contigo, algunos textos que hemos redactado, en el proceso para adecuar esta guía a los contextos particulares en los que nos encontramos, esperamos que sean de tu agrado.

Tema 4. Escribir más y mejor en la lengua indígena

Aprendizaje esperado: Elaborar y practicar la escritura en diferentes textos en la lengua indígena.

Como pudimos observar en el tema anterior, hay pocos medios a nuestro alcance para practicar la lectura en lengua. Sin embargo, esto no tendría que ser ningún impedimento para practicar la lectura en nuestra lengua, y este tema nos da una oportunidad de hacerlo.

Tanto la lectura, como la escritura, se refuerzan haciendo lo que dicen, es decir, si quiero mejorar mi lectura, necesariamente tengo que leer; lo mismo pasa con la escritura, si quiero seguir mejorando mi escritura, tengo que escribir; por tanto, leer y escribir siempre van de la mano.

Recuerdas que, en el tema anterior, saliste a observar e investigar un poco en distintos lugares de tu comunidad, sobre el uso que se le da a la lengua escrita. Te invitamos a que nos cuentes en una especie de carta escrita en tú lengua, de manera narrativa, cómo fue tu experiencia.



Ahora te invitamos que en la sesión que tengas con las personas que acompañas como educadora o educador, les compartas lo que escribiste, contándoles desde tu experiencia como fue el ejercicio de narrar y plasmarlo en una hoja.

Invítalas a que escriban en la propia lengua alguna anécdota que hayan vivido en los últimos días, de modo que vayan soltando la mano de apoco.

Tema 5. Para continuar practicando la lectura y la escritura en lengua indígena

Aprendizaje esperado: Recuperar experiencias a través de intercambio de ideas.

Para seguir agarrándole gusto a la lectura y la escritura en propia lengua, te invitamos a que vayas intercalando algunos textos que compartimos contigo, con otros textos que hayas encontrado en la biblioteca, el internet o con algún familiar o amiga. Léelos y cada que acabes con uno, intenta escribir en la propia lengua un comentario sobre el texto; por ejemplo: lo que más llamo tu atención, lo que más te gusto, lo que menos te gusto, lo que te hizo pensar, etc.

Asimismo, en los anexos de esta guía encontrarás una serie de imágenes, con las cuales te invitamos a que construyas una historia, escribiéndola en tu propia lengua.

Por otra parte, en las sesiones de trabajo que tengas con las personas que acompañas en los círculos de estudio o asesorías individuales, dense un momento para leer lo que han producido hasta el momento, escúchense y procuren construir historias a partir de lo que se van contando en los textos redactados.

Para fortalecer su proceso de lectoescritura en lengua, les dejamos algunos enlaces con videos de personas que han reflexionado sobre la importancia de leer y escribir en la propia lengua.

Tema 6: Momentos de trabajo del MIBES 1

Aprendizaje esperado: conocer los momentos metodológicos de MIBES 1, para apropiarse de su aplicación en el proceso educativo.

Como bien sabemos en el tema anterior se siguió reforzando la lectura y escritura en nuestra lengua. A continuación, te invitamos a escribir con tus propias palabras lo que entiendes de los momentos metodológicos del módulo MIBES 1.



Lo que sabemos.

¿Sabías que?

Vamos a escribir

Se concluye el tema resaltando la importancia de llevar a cabo los momentos metodológicos en el proceso educativo.

Cierre del taller

Para concluir este taller, te invitamos a redactar un texto donde expreses tu sentir durante el taller, los temas que les llamó la atención, el menos les gustó, actividades que les haya gustado y como aplicarían en sus círculos de estudio.

Guía Didáctica 2. Formación inicial

Objetivo general: Adquirir y reconocer el sentido de la alfabetización, así como algunas estrategias, técnicas para el proceso de enseñanzas implementados en el MIB a fin de mejorar los quehaceres con jóvenes y adultos.



Tema 1. Analfabetismo, una deuda pendiente

Aprendizaje esperado: Reflexionar desde otra mirada la concepción que como sociedad tenemos del analfabetismo y la importancia de los saberes comunitarios y como expresarlos a través de la lecto-escritura.

Actividades:

Seguramente te has dado cuenta que muchas de las personas a quienes atiendes como asesor o formador hablan bien su lengua, pero no la escriben ni la leen, a esas personas les llamamos analfabetas.

¿Qué es para ti una persona analfabeta?

¿Por qué crees tú que no saben leer y escribir?

Leamos el texto "la analfabeta".

¿En qué te pareces o eres diferente a Sofía?

Parecido

Diferente

--	--



Aunque hay personas que no saben leer y escribir, eso no quiere decir que no sepan muchas cosas, por eso es importante que valores lo que la gente sabe a partir de lo que hacen diariamente y retomarlo para enseñar y aprender a leer y escribir en su lengua.

Tema 2. Características y motivación del sujeto educativo

Aprendizaje esperado: Reconocer las principales características jóvenes y adultas, así como construir y compartir experiencias de motivación.

Actividades:

Ahora démonos un tiempo para observarnos como grupo y comentemos de manera personal: ¿por qué crees que están aquí tus compañeros/as? ¿Por qué estoy aquí? Compartamos con el grupo nuestras respuestas y a partir de la discusión y reflexión de las mismas responde por escrito las siguientes preguntas.

¿Qué es para ti la motivación?

¿Qué me motiva al estar aquí?

¿En qué momento o situaciones has necesitado ser motivado?

Tema 3. Percepción de Alfabetización y compromisos del alfabetizador y formador especializado

Aprendizaje esperado: Comprender el sentido de la alfabetización y los compromisos que tienen las figuras solidarias con los jóvenes y adultos.

Actividades:

En el tema anterior nos dimos cuenta que las personas jóvenes y adultas son con quienes convivimos en nuestro círculo de estudio, con diferentes características e intereses, así también



reconocimos que aportan un gran conocimiento y saberes, teniendo mucho que plasmar en una hoja, con este entendido empezamos a aprender a reflexionar a partir de un texto que tiene un sentido a nuestro contexto, a través de esto aprenderemos a identificar y pronunciar sonido de grafías y palabras desde nuestra lengua.

Ahora, te invito que realices el siguiente ejercicio.

Observa la imagen y lee el nombre.



Conejo

Lee la palabra e intenta comprender el significado y escribe en la línea.

Täj

Observa la imagen y lee la palabra



Bu'ul

Lee la palabra y expresa ideas de ella.

Ek'



Escribe que sentiste o dificultades tuviste al realizar los ejercicios.

Te invito te des un momento de reflexionar y escribe ¿Que es la alfabetización?

A continuación, te presentamos un cuadro en que encuentre la intención que tiene cada ejercicio y te servirá para apoyarte en la explicación de los ejercicios.

Ejercicio	Intención
1	El asesor o educando contextualiza al momento de observar la imagen, aunque no sepa leer y escribir el nombre.
2	Intente leer la palabra que está escrita y trate de saber lo que significa.
3	El asesor o educando aprenda a pronunciar la palabra sin saber si en realidad es el nombre de la imagen.
4	El asesor lee esta palabra escrita en su lengua materna y puede dar más ideas de ella.

Hasta ahora, como asesor/a o formadores o quienes forman parte para realizar esta labor tenemos un gran reto, como ya veníamos expresando la importancia de nuestra lengua, de alfabetizar en nuestra lengua materna ya que es en la que pensamos, comunicamos, con lo que nombramos el mundo.

Este es un momento donde podemos expresar, compartir nuestras experiencias, pero también es importante recordar nuestros compromisos, para eso enlista en las siguientes líneas:

Alfabetizador



Formador

Escribir nuestros compromisos nos ayuda a recordar y valorar cuales estamos haciendo y de qué manera la estamos realizando, siendo como una autoevaluación.

Tema 4. Entrevista inicial

Aprendizaje esperado: comprender la importancia de su aplicación y el desarrollo de una entrevista inicial con los educandos en condiciones a incorporarse en atención educativa del MIB.

Actividades:

Sabemos que en el instituto se tiene un instrumento de entrevista que tiene la finalidad para ubicar los adultos según sus intereses y saberes que cuenta para incorporar en el proceso educativo del aprendizaje del MIB.

Para seguir reforzando de lo que sabemos de esta entrevista inicial, te invito a que encuentres las partes o como se compone una entrevista con la actividad" sopa de letras". Terminado este ejercicio comparta lo que entiende de las palabras que conforma de una entrevista inicial

- ❖ IDENTIFICACION
- ❖ TIPO DE BILINGUISMO
- ❖ ALFABETISMO EN ESPAÑOL
- ❖ LENGUAS
- ❖ INTERESES

A partir de nuestras experiencias que hemos tenido en la aplicación de una entrevista inicial, comentemos que dudas han surgido, en que se nos complica.

Observa cómo está el formato de la entrevista inicial en las siguientes imágenes:

Comparte tu opinión respecto al formato de la entrevista.

Para seguir comprendiendo de las partes de la entrevista inicial, desde tu propia experiencia compártanos (que tipos de adultos conocemos en el manejo del español) en qué nivel de bilingüismo están ubicados.

Después de las experiencias compartidas, pasamos a realizar la siguiente actividad, lee con cuidado lo que está en la parte izquierda y ubica con el lado derecho donde corresponde según la información que tienes.

Bilingüe coordinado

La persona domina la lengua indígena y comprende algunas palabras o expresiones del español, pero no puede expresarse o hablar en español.

Bilingüe receptivo en español

Esta persona domina la lengua indígena y puede producir algunas expresiones en español no puede entablar una plática extensa.

Bilingüe incipiente en español

La persona domina comprende y habla su lengua indígena y español.

Reflexionemos lo que hicimos con el ejercicio anterior, por qué crees que hiciste esta actividad.

Tema 5. El MIB: Características, estructura y nivel inicial

Aprendizaje esperado: Conocer cuál es la estructura, los propósitos, las características, vertientes esquema curricular y metodología del MEVyT.

Actividades:

Las fichas

Es muy necesario que conozcas lo que nos puede ayudar para que nos apoye en nuestro trabajo, por ello haremos la siguiente actividad. Te invitamos a colocar tres rotafolios en un lugar visible que contengan estos escritos:

- 1.- Características del MEVyT-IB
- 2.-Proposito del MIB
- 3.- Las vertientes
- 4.-Esquema Curricular y Metodología del MEVyT

Pero para que puedas hacer esta actividad, si te permite la cantidad de participantes que tengas, puedes hacer tres equipos. Esto lo puedes hacer con la dinámica que se llama "canasta de frutas. Esta dinámica consiste en que los participantes, digan tres frutas, por ejemplo, plátano fresa y naranja, el nombre de las frutas se repite hasta que terminen los participantes, luego se juntan por equipos.

Al terminar de formar los equipos, coloca las fichas boca abajo y pide que un participante de cada equipo pase a recoger una ficha y que le de lectura la frase que contiene, una vez leído, pide que entre todos busquen donde se debe de colocar esa frase que contiene. Comenta que deben de hacer lo mismo hasta terminar con las fichas.

Para ver si lo que hicieron está bien, pueden comparar con la información correcta para reubicar las fichas que no están bien.

Para finalizar con esta actividad. Comenta que es muy necesario conocer nuestro material y así mismo buscar otras estrategias para poder trabajarlo.

Tema 6. El MIB: Evaluación del nivel inicial de MIBES

Aprendizaje esperado: conocer y comprender los tipos de evaluaciones que se aplican durante el proceso educativo del nivel inicial del MIB.

Actividades:

Como alfabetizador o asesor es importante que conozcas y comprendas las diferentes evaluaciones que manejaras durante el proceso educativo en el nivel inicial, por lo que te invitamos que contestes estas preguntas:

Para ti ¿Qué es una evaluación diagnostica?

¿Qué son las evaluaciones finales?

¿Cuál crees que sea la finalidad de aplicar una evaluación formativa?

Cuando hayas respondido, comparte tus respuestas con tus compañeros (a) a fin de ampliar tu información.

Para que refuerces tus comentarios te sugerimos que leas este pequeño texto para que comprendas en qué consisten estas evaluaciones y puedas contrastar tu propia información.

Tipos de evaluación

La evaluación diagnóstica. Se realiza para determinar el nivel que mejor se adapte a tus conocimientos, habilidades y capacidades.



La evaluación formativa. Se lleva a cabo durante todo el proceso de aprendizaje. Se refuerza de forma gradual a través del desarrollo de actividades específicas y autoevaluaciones en los módulos. Identifica y comprueba los avances que vas realizando y determina los aspectos que es necesario revisar y reforzar.

Evaluación final. Verifica lo que se ha aprendido al concluir el estudio de un módulo, así mismo para fines de acreditación y certificación, para recibir el certificado de primaria.

Ahora es importante que sepas que en los módulos del MIB se encontraran estas evaluaciones, para ello complementa siguiente cuadro según creas cuantas formativas y evaluaciones finales tiene cada módulo.

Módulos	Formativas	Finales
MIBES 1		
MIBES 2		
MIBES 3		
MIBES 4		
MIBES 5		

Con esta serie de actividades que ya realizaste, es importante que tengas en cuenta de que estas evaluaciones los lleves a cabo en el proceso educativo con las personas jóvenes y adultas a fin de que los puedas ir retroalimentando y prepararlos y así mismo puedas autoevaluarte en tu quehacer como alfabetizador o asesor.

Tema 7. Métodos de la lengua materna y del español

Aprendizaje esperado: Conocer y aplicar la metodología de la “lectura del mundo” para la enseñanza-aprendizaje de la lengua materna y del español como segunda lengua.

Actividades:

En cada uno de nosotros aprendemos muchas cosas en nuestras vidas, (nadie nace sabiendo) depende del espacio donde nos encontramos, sin duda alguna, aprendemos de los otros. Para trabajar en este tema te proponemos lo siguiente:

Escribe una experiencia de vida el cómo fue tu proceso de aprendizaje de algún oficio que sabes desarrollar, detallando todos los pasos o momentos del aprendizaje.



Te invito que compartes el escrito con tus compañeros.

Ya leímos y escuchamos de los escritos de los compañeros, ahora te pedimos que expreses tus ideas con la pregunta. ¿Qué rescatas en cada uno de los escritos?

Continuamos con la actividad, ahora te pedimos que escribas qué habilidades se pusieron en práctica de acuerdo el proceso de aprendizaje de algún oficio adquirido en el que se escribió respecto la oralidad (escuchar-hablar) y menciona cuales son:

Nuevamente comparte lo que escribiste y realicen un comentario al respecto.

En nuestros módulos se desarrollan habilidades de la oralidad y escritura, seguramente habrás notado en qué momento se realizan; te invito que reflexiones con apoyo de algunas preguntas:

¿Qué aprendí de esta actividad?

¿Se relaciona con mi práctica lo que hice en esta actividad?

¿Cómo relaciono con mi práctica educativa en los círculos de estudios?

En cada uno de nosotros aprendemos muchas cosas en nuestras vidas, (nadie nace sabiendo) depende el espacio donde nos encontramos, es cierto que aprendemos de los otros. Para trabajar en este tema te proponemos lo siguiente:

Escribe una experiencia el cómo fue el proceso de aprendizaje de algún oficio que sabe desarrollar:



Que rescatamos de los escritos, podemos encontrar las habilidades de (escuchar-hablar). Puede mencionar cuales son.

Que aprendimos al escribir esta experiencia, cuáles fueron los momentos para hacer la escritura del texto, coméntanos.

Ahora te pedimos que compartas tus ideas qué llevas en la práctica con los jóvenes y adultos:

Tema 8. Planeación de las asesorías y evaluación del aprendizaje

Aprendizaje esperado: reconocerán escribiendo mediante el análisis y la reflexión su desempeño formativo.

Como formador/a que contribuyes en cierto modo a compartir conocimientos y saberes, es necesario sincerarnos conjuntamente. esto puede verse reflejado mediante nuestra disponibilidad, nuestra atención, nuestro interés y los deseos de que sigamos aprendiendo. ahora bien, sabemos que lo que hacemos tiene que verse reflejado digámoslo en parte de un todo. esto quiere decir que nos invitemos a valorar juntos lo que hemos trabajado y no olvidando que siempre debemos ser organizados.

Mediante la siguiente reflexión escribe ¿en qué te compromete estar en un espacio en donde se interactúa entre lo que se comparte y lo que se aprende?



Como consiguiente, realiza mediante un cuadro la comparación de tu desempeño en el grupo.

Mis aportes	Lo que comprendí

Redacta de manera abierta mediante un texto corto la experiencia adquirida en el taller.

Guía Didáctica 3. Para mejorar la practica I

Objetivo general: Fortalecer el desarrollo de las habilidades de lectura y escritura de la lengua materna y el español oral como segunda lengua.

Tema 1. Recuperación de mi práctica alfabetizadora

Aprendizaje esperado: ser capaz de transformar la práctica educativa a nivel círculo de estudio, a partir de la reflexión de las experiencias propias y de las y los otros alfabetizadoras-es y asesoras-es bilingües.



Actividades

Para entrar en materia en este primer tema de taller, partimos de la idea de que tú como conductor del desarrollo de contenidos de aprendizajes y promotor del desarrollo de habilidades en el uso de la lengua escrita con personas jóvenes y adultas, tienes el buen corazón de apoyar con dedicación y esfuerzo en la búsqueda de nuevos conocimientos en tu círculo de estudio, por lo que nos interesa mucho conocer desde tu experiencia, cómo ha sido este trabajo entre educando-asesor y educando-educando, todo en relación a los contenidos temáticos, por lo que te proponemos el siguiente cuadro para anotar esas vivencias:

Relación de trabajo en el círculo de estudio

Educando-asesor	Educando-educando

Después de haber registrado tus vivencias con las personas jóvenes y adultas, queremos comentarte que todo esto es lo que le llamamos relación pedagógica, por lo que te pedimos que compartas con tus compañeras-os a través de la lectura, y te dispongas a prestar atención lo que los otros hicieron.

Después de haber conocido las experiencias de las y los otros, escribe una lista de las prácticas que consideras te puedan servir para trabajarlas en tu círculo de estudio: Te pedimos ahora que te tomes unos minutos para reflexionar desde tu propia práctica e imaginar un ambiente en tu círculo de estudio, donde visualices la puesta en práctica de todo lo que hemos visto hasta este momento.

Como resultado de la actividad anterior, escribe tus prácticas educativas que consideras importante cambiarlas y de qué manera las vas a reorientar y por qué:



A la espera de favorecer y apoyarte en la mejora de tu desempeño como alfabetizador-a o asesor-a, te sugerimos leer algunos textos relacionados a la práctica educativa, relación pedagógica o educación desde nuestros pueblos, reconociendo que el trabajo del educador no es un destino, sino un camino en el que habría que transitar.

Tema 2. Importancia de la lectura y escritura en lengua indígena

Aprendizaje esperado: : Reconozcan la importancia de desarrollar las habilidades de lectura y escritura en lengua indígena en la alfabetización.

Actividad. Lectura de texto

A lo mejor te has dado cuenta que cuando escribimos un texto lo hacemos en español o cuando nos encontramos en alguna ciudad hablamos en español, pero no en nuestra lengua materna

¿Alguna vez te has preguntado por qué lo hacemos así?

Escribe tu respuesta

Para que entendamos mejor por qué es importante hablar, leer y escribir en nuestra lengua, compartamos entre toda la lectura "hablar como acto de resistencia"

Comentemos en el grupo qué entendimos de la lectura y escribamos algunas ideas de ¿cómo podemos contribuir para que nuestra lengua materna no sea discriminada?



Tema 3. Bases para la lectura y escritura en la lengua.

Aprendizaje esperado: Identificar los procesos de lectura y escritura de textos en lengua indígena.

De acuerdo al texto anterior "hablar como acto de residencia", nos ayuda a reflexionar la importancia de nuestra lengua materna.

¿Para ti es importante la lengua indígena?

¿Qué propones para que tu lengua materna no se pierda?

Cuando crecimos nos comunicamos con nuestros padres en nuestra materna, cuando éramos niños cómo nos expresamos con nuestros amiguitos.

Escribe tu historia:

Compartamos entre todos lo que escribimos.



Tema 4: Tratamiento de variantes dialectales

Aprendizaje esperado: Que los alfabetizad@s conozcan la propuesta para el tratamiento o forma de trabajar las variantes dialectales de las lenguas indígenas en el círculo de estudios.

Seguramente sabemos que has escuchado, aunque hablamos de la misma lengua existe algunas palabras diferentes que se usan algunas regiones o comunidades donde se habla nuestra lengua a eso le llama variantes dialectales de la lengua, por ejemplo:

En el español existen muchas variantes como podemos ver y escuchar en el siguiente video (presentar el video de las distintas formas de hablar en español).

Al igual que en el español en la lengua originaria que hablamos (tseltal, tsotsil, chol, tojolabal, zoque) también existe variantes dialectales.

Los módulos 1,3 y 5 del MIB también están escritas en la lengua que hablamos, vamos a revisarlos para identificar si existen algunas variantes que no se usan en nuestra región y si nos dificulta entenderlo ¿por qué?

¿Escribe las variantes que haya encontrado en nuestros módulos?

¿Escribe algunos enunciados en los que los uses estas variantes?

Después de este pequeño ejercicio ahora te has dado cuenta que trabajar con las diferentes variantes que existe en la lengua materna, no es un impedimento para el proceso de la enseñanza educativo o comunicativo en la lengua oral y escrita.

Y te sugerimos que cada vez encuentres o escuchas alguna variante, debes incorporar o registrar en cuadro de variantes dialectales de tu lengua, este con el fin de enriquecer más tu vocabulario.



Tema 5. Fortalecimiento del trabajo MIBES 2.

Aprendizaje esperado: Desarrollar la habilidad verbal de la lengua oral con el español como segunda lengua.

Como te habrás dado cuenta en el tema anterior estuvimos hablando del tratamiento de nuestra variante dialectal en la lengua, seguramente has estado en una situación muy difícil, en la cual tuviste que hablar en español.

Te has preguntado ¿cómo aprendiste a hablar el español?

¿Cómo crees que las personas de tu comunidad que hablan la lengua indígena aprendieron a hablar el español?

Comparte tus respuestas con los demás compañeros del grupo.

Ahora te invitamos a salir del salón y hacer el siguiente ejercicio durante 20 minutos observa lo que vez a tu alrededor y trata de poner atención.

Al regresar al salón platica a tus compañeros tus observaciones, tomando en cuenta las siguientes preguntas, ¿qué observaste?, ¿había gente y que estaban haciendo? y ¿qué otra cosa viste?

Hablar y escuchar con otras y otros nos sirve para practicar oralmente el uso de una lengua, en este caso es el español

Ahora revisemos el módulo MIBES 2 y escuchemos algunos diálogos que se presentan en el cd.

Platica y escribe cómo te sientes al escuchar los diálogos



¿Imagina y explica cómo crees que se sienten los jóvenes y adultos cuando les hablan en español?

¿Por qué crees que es importante aprender en hablar el español como segunda lengua?

Esta actividad que se acaba de realizar tiene que ver con el aprendizaje del español a través de la oralidad y de la vida cotidiana, las cuales son de manera continua, espontánea y al mismo tiempo se desarrolla las habilidades de escuchar, observar, hablar y conocer. Para abordar este tema con los adultos se recomienda que visite los espacios como escuela, centro de salud o casa de salud en los horarios que se atiende, o bien en los medios de comunicación como la radio o la televisión con la finalidad de que los adultos puedan escuchar las conversaciones en español e ir practicando al mismo tiempo.

Guía didáctica 4. Para mejorar la practica II

Objetivo general: proporcionar elementos básicos para el manejo de módulo MIBES 4; así mismo generar estrategias de trabajo para el desarrollo de las habilidades en la lectura y escritura del español como segunda lengua.

Tema 1. Recuperación de la práctica.

Aprendizaje esperado: Que las y los asesores reflexionen, conozcan, compartan y recuperen la experiencia de aprendizaje de la vida.

Como hablantes de lenguas originarias nuestra habla cotidiana ha sido nuestra lengua materna y pocas hemos dado uso al español. En esta etapa de alfabetización pensar que el español es nuestra segunda lengua estamos entendiendo que tiene su propia estructura y no se tiene una metodología para aprender el español. Se requiere de practicarlo y tener el interés por eso te invito a reflexionar y compartir la experiencia que has vivido durante el recorrido de nuestros aprendizajes. Para esto te presento el texto historia de nuestro aprendizaje.



Primeramente, respire suavemente, inhale y exhale esto nos ayuda un poco a relajar. Una vez relajado/a tratemos de poner la mente en blanco, ahora bien, vamos a hacer una especie de viaje por la etapa de la vida que se ha vivido.

Hagamos que trabaje nuestra memoria y viajemos juntos y juntas. Tratemos de recordar que hacíamos cuando teníamos de 1 a 5 años, recordemos que hacíamos en esa etapa. Sigamos viajando, no nos detengamos, recordemos cuando teníamos de 5 a 10 años que estábamos haciendo, con quienes estábamos, cuales fueron nuestros primeros aprendizajes. Vamos avanzando recordemos la etapa de 10 a 15 años recordar como seguíamos aprendiendo, en la casa, en la escuela, en la cocina, en el campo. De quienes seguimos aprendiendo.

Continuando el recorrido pasemos a otra etapa de nuestra vida, cuando teníamos de 15 a 25 años sigamos recordando nuestros aprendizajes... recordando cosas que nos enseñaron como cuando aprendimos a hablar en español, como lo aprendimos, quienes nos enseñaron, en donde aprendimos.

Para seguir este recorrido vayamos a la etapa actual. Como fue que llegamos a lo actual en el trabajo, en el campo, en la escuela, quienes nos han ayudado lo que sabemos hacer. Seguir recordando lo que hemos aprendido a lo largo de nuestras vidas.

Gracias por la confianza y enseñanza de este recorrido.

En el siguiente cuadro anota algunos aprendizajes importantes que te han servido en tu vida diaria.

Etapa de 5 a 10 años

Etapa de 10 a 20 años

Etapa de 20 y más años

--	--	--



Al final de esta actividad, responde las siguientes preguntas:

Escribe, ¿cuáles fueron tus primeros aprendizajes?

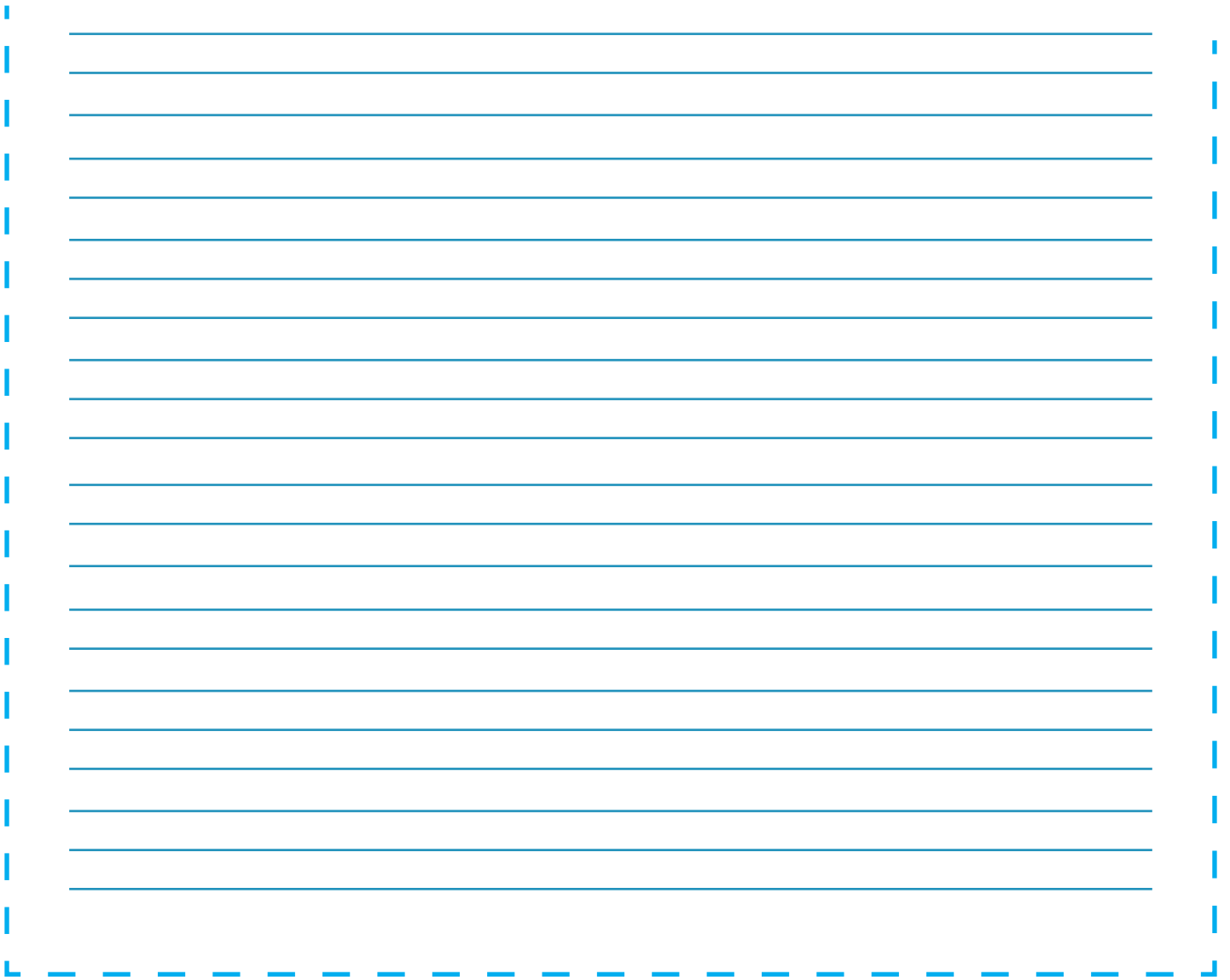
¿De qué manera aprendiste hablar el español?

¿Con quién/quienes aprendiste?

¿Para qué te ha servido?

Después de haber recordado todo lo vivido ahora te invitamos a construir una carta a una amiga/o.





Para concluir este tema te comparto estas frases que conlleva la importancia de nuestro aprendizaje.

“volver a recordar es volver a vivirlo”

“todo lo que se aprende en la vida vale mucho”



Tema 2. La escritura de la segunda lengua.

Aprendizaje esperado: Reflexionar sobre la importancia de la escritura en segunda lengua.

Como actividad de inicio, presentar a las y los participantes los alfabetos que comprenden las 5 lenguas con las que colabora el instituto (tsotsil, tseltal, tojolabal, ch'ol y zoque), así como el alfabeto en español.

Una vez que se hayan presentado los alfabetos, pedir a las y los participantes que observen que similitudes y diferencias encuentran en los 6 alfabetos, para compartir los hallazgos en plenaria.

Esta actividad nos ayudará a reflexionar que cada alfabeto tiene sus particularidades, así como a ir apropiándonos de ellos.

En ese sentido, como nos dice Serrano: “escribir es el acto en el que, utilizando la escritura, comunicamos nuestros pensamientos, sentimientos, puntos de vista de manera coherente a un destinatario que está ausente. Escribir ya no es copiar, ni mucho menos una tarea mecánica de hacer caligrafías ni dictados. Es producir diversos tipos de textos con una intención: informar, entretener, convencer, narrar, etcétera. Leer y escribir son concebidas actualmente como las herramientas más poderosas para el aprendizaje de la persona. De esa manera accede al conocimiento de todas las áreas del saber, participa activamente en su desarrollo personal y social y del mundo globalizado.

Así pues, para seguir fortaleciendo nuestra escritura, lo más importante es practicarla constantemente, por lo que, compartimos con ustedes una dinámica que les puede ayudar a seguir fortaleciéndose en la escritura de la segunda lengua.

Actividad 2: La pirinola

El formador o formadora construirá 3 piezas de pirinolas donde va a tener palabras en singular y plural, verbos, adjetivos, pronombres y oraciones.

Forma 3 equipos de trabajos y entrégales una pirinola a cada mesa de trabajo.

Pide que nombren un representante del equipo que será la persona quien dará las indicaciones para realizar la actividad que son las siguientes:

Indica al equipo que elijan la primera persona a jugar.

Cara 1: tomará una palabra y junto con el equipo definirán si es singular o plural y el artículo que le corresponde.

Cara 2: tomará un verbo y conjugará en el tiempo que se indique (pasado, presente y futuro)

Cara 3: en una oración subrayarán el adjetivo

Cara 4: construirán oraciones a partir de las palabras que ya están

Cara 5: construirán oraciones iniciando con algún pronombre personal

Cara 6: entrega un texto: pide que una persona lea en voz alta y resto del equipo que presten atención y que tomen notas de las observaciones.

El equipo irá registrando en hojas de rotafolio las actividades que se vayan realizando Solicita a los equipos que compartan sus trabajos en plenaria comenten qué aspectos rescataron de los trabajos realizados.

Abre un espacio para generar comentarios tomando como guía las siguientes preguntas:

¿Cuál es la intención de esta actividad?

¿Cuáles fueron los aspectos que vimos?

¿Por qué se trabajaron estos aspectos?

¿En dónde los encontramos?

Tema 3: La lectura en la segunda lengua.

Aprendizaje esperado: conocer las diferentes habilidades de la lectura del español en concordancia con las categorías gramaticales del MIBES 4.

Ya hemos hablado sobre la lectura y escritura en lengua materna, ahora nos dimos la tarea de aprender una segunda lengua a lo largo de nuestras experiencias.

Como bien, nos preguntamos cómo lo aprendimos, cuando y con quien aprendimos el español como segunda lengua.

Ahora hagamos un pequeño escrito del ¿Por qué aprendimos una segunda lengua? Para luego compartir el escrito con los demás compañeros.



Para seguir fortaleciendo la lectura se hace entrega de unos textos en español. Terminada la lectura ahora comentemos.

¿Qué le entiendes del texto que acabas de leer?

¿Qué tipo de texto es?

¿Qué tipo de texto te gustaría leer?

¿Lees frecuentemente?

¿Qué podemos hacer para que la lectura sea más frecuente?

Tema 4. Trabajo con el módulo MIBES 4

Aprendizaje esperado: Conocer los módulos de trabajo o paquetes modulares del MIBES4 para un mejor asesoramiento con las personas jóvenes y adultas

Conozcamos nuestro material:

Como bien se hizo mención en el tema anterior, es necesario aprender el español como segunda lengua, ahora vamos a explorar nuestro modulo, imagínate que somos unos marcianos llegas al planeta tierra y nunca has visto un libro en tu vida, obsérvalo. ¿Qué es eso? ¿Juega a pensar



que estas frente a algo extraño? Míralo por todas partes ¿Para que servirá? ¿Cómo podrías usarlo? Ábrelo. ¿Mira cómo funciona? ¿Qué contiene? ¿entiendes algún mensaje? ¿Reconoces alguna figura o dibujo? ¿Explícales a todos lo que acabas de descubrir y para qué sirve?

Después de que todos pasen a compartir la actividad que realizaron, entre todos reflexionen sobre la importancia de conocer los materiales a utilizarse.

Para concluir la actividad, pregúntales que más estrategias se pueden utilizar para conocer mejor nuestros materiales y que lo escriban.

Tema 5. Trabajo con el vocabulario.

Aprendizaje esperado: Identificar y conocer cómo se trabajan las grafías y palabras no existentes en la lengua indígena; así mismo implementar elementos indispensables para mejorar el vocabulario de la segunda lengua.

Actividades:

Para seguir trabajando con el MIBES 4 como facilitador nos es muy importante, que nos compartas tus experiencias de que como te has sentido al trabajar con un material en segunda lengua para ello, te sugerimos que puedas buscar a un compañero (a) para que dialogues, y analicen juntos las dificultades y necesidades que han tenido como asesores y con los adultos al trabajar con el MIBES 4 y la escriban en el siguiente cuadro.

NECESIDADES

DIFICULTADES

--	--

Ahora de lo que ya escribiste te invitamos a que lo compartas con tus otros compañeros y compañeras, a fin de escucharse unos con otros.

Como ya nos dimos cuenta de que todos y todas, tenemos ciertas dificultades y necesidades, ahora te proponemos que vayas pensando, imaginando y proponer para que construyas algún material que bien pueden ser un folleto, vocabulario, u otro; que te ayude a ti y ayude a los otros a facilitar en la lectura y escritura en la segunda lengua en específico con el módulo MIBES4.

Compartir es un acto de gentileza, por lo que te invitó que puedas compartir con tus compañeros lo que hayas realizado. Esto con el fin de reconocer que conjuntamente podemos ir descubriendo que podemos hacer algo, que nos puede servir en nuestro quehacer como alfabetizador o asesores.

Guía didáctica 5. Conclusión de nivel.

Objetivo general: Proporcionar herramientas básicas para el manejo de los momentos metodológicos MIBES 3 y 5, asimismo, generar estrategias de trabajo para el desarrollo de la habilidad en la lectura y escritura considerando el uso y la utilidad que tiene en su vida cotidiana de forma bilingüe.

Tema 1. La alfabetización y su vinculación con la vida de las personas

Aprendizaje esperado: Conocer y valorar las aportaciones de las diferentes figuras educativas

Actividad:

Esta es una etapa muy importante para reflexionar como alfabetizadores del MIB, en la que hemos convivido con las personas en la que no sabían leer y escribir; hoy tienen otra realidad del mundo, es decir inician otra etapa de vida y como alfabetizador, debes sentirte una alegría; por eso te invito que escribas una carta para un educando donde puedas expresar tu sentir por este logro.



Ahora, es importante que compartas lo que escribiste y reflexiona con las siguientes:

¿Qué aprendí de ellos?

¿Cómo puedo invitar a otros que se interesen a participar en este programa?

¿Qué estoy contribuyendo ante la sociedad?

Después de haber dado respuestas a estas preguntas, te invito que comentes qué cambios has notado a tus educandos en este proceso y escribe.

Te invito que elabores una historia de un educando por haber adquirido los conocimientos de lectura y escritura.

Se recomienda que recabes todos los escritos de los otros compañeros para tener diferentes historias contadas y te puede servir para leer en tu círculo de estudio.

Tema 2. Conozcamos el MIBES 3 y el MIBES 5

Aprendizaje esperado: Conocer los materiales que conforman los módulos MIBES 3 y MIBES5, así como las metodologías de trabajo planteadas.

Actividades

Como te habrás dado cuenta a lo largo de todo este camino recorrido en el ámbito formativo y en el desempeño de tu papel como alfabetizador-a o asesor-a, las personas jóvenes y adultas que terminan el estudio de los módulos MIBES3 y MIBES5, los consideramos alfabetizados y que terminan el nivel inicial del MIB, por lo que tú como asesor-a tendrás que tener en cuenta la relación que guardan los materiales que la conforman cada uno de éstos y cómo deberán encaminarse los contenidos a través de los planteamientos metodológicos.



De entrada, te pedimos que le des una revisión general a los contenidos los materiales de ambos módulos, para luego revises los pasos a seguir para el abordaje de los contenidos temáticos.

Después de haber conocido los materiales y los contenidos de trabajo MIBES3, te pedimos que elijas un tema del mismo, para planear una asesoría, escribiendo cómo abordarías esos contenidos, tomando en cuenta los momentos de trabajo ya revisados y todo lo que se ha visto sobre la práctica educativa y la relación pedagógica. Recuerda que el plan deberá contener estos elementos: Tema, propósito(s), actividades, estrategias, recursos, tiempo. Escribe este espacio, donde podrás diseñar un formato, si así lo consideras:



De acuerdo a la actividad anterior, haz lo mismo, pero con el módulo MIBES5, en las versiones lengua indígena y español.



Por consiguiente, te invito a que escribas tu sentir el hecho de saber leer y escribir en ambas lenguas.

Prosiguiendo con las misma, enlista las ventajas.

Siguiendo nuestro curso y siempre pensando en la mejora. Narra escribiendo algún suceso en tu lengua indígena de lo más novedoso que te ha tocado vivir.

De igual modo, narra escribiendo en español algo que te llame la atención o lo que más te signifique como experiencia en el proceso educativo.



